

ATENCIÓN:

La ley Federal de EE.UU. solo permite la venta de este dispositivo o pedidos del mismo a dentistas.

INDICACIONES DE USO:

Para utilizar en tratamiento ortodóntico junto con un aparato de tracción al introducirlo en la conexión ortodóntica oral. Sin estar limitado a estos tratamientos, con una banda de tracción, aparato de tracción o banda con o sin posición, tratar el movimiento distal, el enderezamiento, la expansión de los molares y anclaje de los dientes anteriores.

CONTRAINDICACIONES:

Los arcos faciales están contraindicados en pacientes con reacción alérgica al níquel.

⚠️ ADVERTENCIAS:

Evite usar en pacientes con alergia manifiesta al níquel.

PRECAUCIONES:

1. Cuando se utiliza un arco facial, es aconsejable emplear uno con mecanismo de seguridad, o bien utilizarlo conjuntamente con un módulo de seguridad que lo suelte.
2. No utilice el arco facial en procedimientos que no sean propios de ortodoncia.
3. Este producto sólo debe ser utilizado por personal especialista en odontología.
4. Si se detecta algún tipo de deformación o deterioro, no debe utilizarse el dispositivo; póngase en contacto con el representante de DENTSPLY GAC.
5. Si se producen reacciones alérgicas, interrumpa el uso del producto y remita al paciente a consulta médica.
6. Explique en detalle al paciente y a su tutor cuál es la forma de ponerse y quitarse el arco facial y los peligros cotidianos que puede presentar, en la forma siguiente:
 - a. Para colocar el arco facial, introduzca el extremo distal del arco interior en el tubo bucal y ponga la banda cervical.
 - b. Para desmontar el arco facial, retire la banda cervical (la del cuello) del aparato de tracción para evitar heridas con la punta del arco interior, y tire siempre del arco interior.
 - c. Procure que no tiren del producto ni lo agarren otras personas.
 - d. Nunca lleve el producto frente a los ojos.
 - e. No lleve puesto el producto al correr o practicar deporte.
 - f. Tome las precauciones necesarias para que el arco externo no se suelte, enganchándose por ejemplo en la almohada al dormir.

REACCIONES ADVERSAS:

Reacciones Alérgicas.

INSTRUCCIONES PASO A PASO:

1. Introduzca el extremo del arco interior en el orificio circular del tubo bucal y compruebe el montaje.
2. Si se trata de un arco facial sencillo, monte el tubo de tope en el arco interior y fíjelos en posición correcta con unos alicates. A continuación, suelde el tubo de tope y el arco interior. Acto seguido, introduzcalos en el orificio circular del tubo bucal.
3. Fije el extremo del arco exterior al aparato de tracción o banda cervical, y móntelo como al tirar.
4. En cuanto a la fuerza de tracción para un tratamiento normal, la adecuada se sitúa entre 200 y 300 grs. para un lado.
5. La dirección de la fuerza de tracción puede controlar la intrusión o extrusión de los molares.

GARANTÍA Y RECURSO LIMITADA

- Dentsply GAC garantiza que este producto no presenta defectos relacionados con los materiales y la fabricación.
- La obligación exclusiva de Dentsply GAC y el único recurso del cliente en caso de reclamación por un defecto se limitará a la sustitución del producto o a la devolución del precio de compra.
- SE EXCLUYE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, LO QUE INCLUYE CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN O USO CONCRETO.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Excepto en caso de prohibición legal, Dentsply GAC no será responsable de ningún daño o pérdida como resultado de este producto, ya sea de naturaleza directa o indirecta, especial, accidental o fortuita con independencia del hecho aducido, lo que incluye la garantía, el contrato, la negligencia o la responsabilidad estricta. Esta limitación no es de aplicación a reclamaciones de daños personales de terceros.

ATTENZIONE:

La legge federale degli Stati Uniti limita la vendita del presente dispositivo da parte di un dentista o dietro prescrizione di un dentista.

INDICAZIONI PER L'USO:

Utilizzato per il trattamento ortodontico insieme ad una maschera facciale, inserito nell'attacco ortodontico orale. Con la banda di trazione, la maschera facciale o il cinturino per il collo, è possibile trattare, per esempio, il movimento distale, il raddrizzamento e l'espansione dei molari, nonché l'ancoraggio dei denti anteriori.

CONTRINDICAZIONI:

Gli archi facciali sono controindicati nei pazienti che presentano reazioni allergiche al nickel.

⚠️ AVVERTENZE:

Evitare l'uso su pazienti con anamnesi di progressa allergia al nickel.

PRECAUZIONI:

1. Se si usa l'arco facciale, se ne consiglia uno con funzione di distacco automatico, o di utilizzarlo con un modulo di distacco di sicurezza.
2. Non utilizzare l'arco facciale per usi diversi da quelli ortodontici.
3. L'adattamento del prodotto è limitato ai professionisti del campo dentistico.
4. Se appaiono deterioramenti o deformazione, non utilizzare. Contattare un rappresentante DENTSPLY GAC.
5. Se si verifica una reazione allergica, interrompere l'uso del prodotto e consigliare il paziente di consultare un medico.
6. Spiegare in modo esauriente al paziente e al suo tutore il metodo per indossare e togliere l'arco facciale e gli eventuali rischi come segue:
 - a. Per mettere l'arco facciale, inserire l'estremità distale dell'arco interno nel tubo boccale, quindi fissare la cinghietta per il collo.
 - b. Per togliere l'arco facciale, rimuovere la cinghietta per il collo (la fascetta) della maschera facciale per prevenire lesioni con la punta dell'arco interno, quindi estrarre sempre l'arco interno.
 - c. Agire con cautela, evitando che il prodotto venga afferrato o tirato da altre persone.
 - d. Non portare mai il prodotto di fronte agli occhi.
 - e. Non indossare il prodotto se si corre o facendo dello sport.
 - f. Fare attenzione a evitare che l'arco esterno si stacchi perché si è agganciato al cuscino durante il sonno.

REAZIONI INDESIDERATE:

Reazioni Allergiche.

ISTRUZIONI PASSO-PASSO:

1. Inserire l'estremità dell'arco interno nel foro tondo del tubo boccale e verificarne l'accoppiamento.
2. Nel tipo semplice di arco facciale, installare il tubo di arresto sull'arco interno e fissarli con le pinze nella posizione corretta. Quindi, saldare il tubo di arresto e l'arco interno. Dopo di che, inserirli nel foro tondo del tubo boccale.
3. Fissare l'estremità dell'arco esterno alla maschera facciale o alla cinghietta per il collo, fissando per trazione.
4. Per quanto riguarda la forza trazionale nella normale pratica, è appropriata una forza di 7,05 - 10,58 ozf (200-300 g) per lato.
5. La direzione della forza trazionale può controllare l'intrusione o l'estrusione dei molari.

GARANZIA E RIMEDIO LIMITATO

- Dentsply GAC garantisce che il presente prodotto è privo di difetti relativi a materiali e manodopera.
- L'unico obbligo di Dentsply GAC e l'unico rimedio possibile per il cliente nel caso di un difetto oggetto di reclamo sarà la sostituzione del prodotto o il rimborso del prezzo d'acquisto.
- SONO ESCLUSE TUTTE LE GARANZIE IMPLICITE, INCLUSE LE GARANZIE IMPLICITE DI COMERCIABILITÀ O DI IDONEITÀ PER UNO SCOPO O USO PARTICOLARE.

LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

Fatta eccezione per quanto proibito dalla legge, Dentsply GAC non sarà responsabile di perdite o danni derivanti da questo prodotto, sia che si tratti di danni o perdite diretti, indiretti, speciali, accidentali o consequenziali, indipendentemente dalla teoria asserita, inclusi responsabilità diretta, negligenza, contratto, garanzia. Questa limitazione non è applicabile a reclami relativi a lesioni personali di terze parti.

ATENÇÃO:

A lei federal dos Estados Unidos só permite a venda deste dispositivo a dentistas ou sob receita médica.

INDICAÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

Utilizado para tratamento ortodôntico juntamente com um arnés quando introduzido no encaixe ortodôntico oral. Com a banda de tração, arnés ou correa de peçoço, é possível tratar, entre outras coisas: movimento distal, verticalização e expansão dos molares e ancoramento dos dentes anteriores.

KONTRAINDIKATIONEN:

Os dispositivos Facebow são contraindicados para pacientes com reação alérgica ao níquel.

⚠️ AVISOS:

Evite utilizar para doentes com uma alergia identificada ao níquel.

PRECAUÇÕES:

1. Ao utilizar o dispositivo Facebow, recomendamos o uso de um dispositivo Facebow com funções de destaque ou a sua utilização com um módulo de segurança destacável.
2. O dispositivo Facebow só deve ser utilizado para fins ortodônticos.
3. Apenas para uso profissional.
4. Não utilize se observar quaisquer sinais de deformação ou deterioração. Contacte um representante da DENTSPLY GAC.
5. Em caso de reação alérgica, interrompa o uso do produto imediatamente e encaminhe o paciente para um médico.
6. Explique devidamente ao paciente e adulto responsável o método de colocação e remoção do dispositivo Facebow e os perigos diários da seguinte maneira:
 - a. Para colocar o dispositivo Facebow: introduza a extremidade distal do arco interior no tubo bucal e, em seguida, coloque a correa do peçoço.
 - b. Para remover o dispositivo Facebow: remova a correa do peçoço (banda do peçoço) do arnés para impedir a ocorrência de lesões provocadas pela ponta do arco interior. Em seguida, puxe sempre o arco interior para fora.
 - c. Tenha cuidado para não permitir que o dispositivo seja agarrado ou puxado por terceiros.
 - d. Nunca coloque o dispositivo à frente dos olhos.
 - e. Não utilize o dispositivo quando for correr ou praticar desportos.
 - f. Tenha cuidado para impedir o destaque do arco exterior, tal como pode acontecer se ele ficar preso na almofada durante o sono.

REACÇÕES ADVERSAS:

Reação alérgica.

INSTRUÇÕES DETALHADAS:

1. Introduza a extremidade do arco interior no orificio redondo do tubo bucal e certifique-se de que encaixa devidamente.
2. No caso de dispositivos Facebow com tamanho universal: encaixe o batente do dispositivo Facebow no arco interior e fixe-os na sua devido posição com um alicate. Em seguida, soldo o batente e arco interior. Por último, introduza-os no orificio redondo do tubo bucal.
3. Prenda a extremidade do arco exterior no arnés ou correa do peçoço e puxe para fixar.
4. Para assegurar a força de tração na prática comum: a força apropriada é de 200-300 g por lado.
5. A direção da força de tração pode controlar a intrusão ou extrusão dos molares.

GARANTIA E SOLUÇÃO LIMITADA

- A Dentsply GAC garante que este produto está livre de defeitos em materiais e fabrico.
- A única obrigação da Dentsply GAC é única solução do cliente na eventualidade de uma reivindicação de defeito estará limitada a substituição da mercadoria ou reembolso do preço de compra.
- TODAS AS GARANTIAS IMPLÍCITAS, INCLUINDO GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO PARA QUALQUER OBJETIVO OU USO ESPECÍFICO SÃO RENUNCIADAS PELO PRESENTE.

LIMITAÇÃO DA RESPONSABILIDADE

Exceto quando proibido por lei, a Dentsply GAC não será responsável por quaisquer perdas ou danos resultantes deste produto, quer sejam diretos, indiretos, especiais, accidentais ou consequentes, independentemente da teoria defendida, incluindo garantia, contrato, negligência ou responsabilidade rigorosa. Esta limitação não se aplica a reivindicações de lesões pessoais de terceiros.

Manufactured by Dentsply Sirona s.p.a. / Manufactureur
Sirona Orthodontic Manufacturing
Via Industriale snc, 81500 Rocca di Campli, CE, Italy
Tel. +39 0823 908029 Fax +39 0823 908028
Email: info@dentalsirona.com



Distibutor autorizado Dentsply Sirona / Autorizovaný distributor
Distribuidor autorizado Dentsply Sirona / Autorizovaný distributor
DENTSPLY GAC (representing) DENTSPLY International Inc
One Chaska, Suite 100, Chaska, MN 55128 USA
Tel. 1-800-645-5350 in USA / Fax: 613-357-6793
www.dentsplygac.com